

圣金刚无相文殊师利菩萨真言

【妙香医菩萨大佛顶妙喜世界究竟根本陀罗尼】

【此真言传承自东方妙喜世界阿闍如来】

namo bhagavate akṣobhyāya tathāgatāya arhate samyak

拿牟 帕嘎哇嚩 阿格寿(合、卷)皮呀(合、引)呀 达他(引)嘎达(引)呀 阿勒哈嚩 三弥呀(合)格
sambuddhāya.nama ārya vajra-anaṅga-mañjuśrīyā

三部他(引)呀 拿吗 阿(引)哩呀(合) 哇积喇(合、弹)-阿囊嘎-曼究西哩(合、弹、引)呀(引)
bodhisattvāya mahāsattvāya.nama ārya gandha-hastine

啞(布剖反)提萨得哇(合、引)呀 吗哈(引)萨得哇(合、引)呀 拿吗 阿(引)哩呀(合) 甘它-哈斯滴(合)内
bodhisattvāya mahāsattvāya. nama ārya gandhasugandha

啞(布剖反)提萨得哇(合、引)呀 吗哈(引)萨得哇(合、引)呀 拿吗 阿(引)哩呀(合) 甘它苏甘它
hastine bodhisattvāya mahāsattvāya. abhi-rati

哈斯滴(合)内 啞(布剖反)提萨得哇(合、引)呀 吗哈(引)萨得哇(合、引)呀 阿皮-喇(弹)滴
loka-dhātum akṣobhya tathāgata bodhisattvā viśeṣa

楼嘎-他(引)冻 阿格寿(合、卷)皮呀(合) 达他(引)嘎达 啞(布剖反)提萨得哇(合、引) 微些沙(卷)
anu-bhāva adhiṣṭhite, mayā sattvā namaḥ

阿奴-帕(引)哇 阿提施(卷)题(合、卷) 嚩 吗呀(引) 萨得哇(合、引) 拿吗赫
pra-ṇidhāna antike upa-pattaye abhi-rati buddha-viśayam.

波喇(合、弹)-尼(卷)他(引)拿 安滴给 乌巴-巴达耶 阿皮-喇(弹)滴 布他-微沙(卷)阳
om, ananta-guṇa-ālaya vajra-anaṅga-mañjuśrī

嚩 阿难达-古拿(卷)-阿(引)拉呀 哇积喇(合、弹)-阿囊嘎-曼究西哩(合、弹、引)
kāma-deva kuru-kule rati citraratha svāti-mukha

嘎(引)吗-嚩哇 沽嚩(弹)-沽类 喇(弹)滴 积得喇(合、弹)喇(弹)他 斯哇(合、引)滴-目咖
pārvati sarva adhi-daivatā saṃ-yukta a-parimāṇa

巴(引)勒哇滴 萨勒哇 阿皮-带哇达(引) 三-油格达(合) 阿-巴哩(弹)吗(引)拿(卷)
tejobala adhiṣṭhite abhi-saṃpanna viśva

嚩究巴拉 阿提施(卷)题(合、卷) 嚩 阿皮-三班拿 微西哇(合)
pra-kṛitvā. sarva adhi-daivatā matparama

波喇(合、弹)-格哩(合、弹)滴得哇(合、引) 萨勒哇 阿提-带哇达(引) 吗得巴(合)喇(弹)吗
adhi-pati ni-deśaṃ-pālaya. puṣpa-cāpa smara-vāṇa paṅkti

阿提-巴滴 尼-嚩香-巴(引)拉呀 补施(卷)巴(合)-加(引)巴 斯吗(合)喇(弹)-哇(引)拿(卷) 帮格滴(合)
kāma aṅkuśe kāma-pāśa, dhūmala-rakta puṣpa-agra,

嘎(引)吗 昂沽些 嘎(引)吗-巴(引)霞 突(引)吗拉-喇(弹)格达(合) 补施(卷)巴(合)-阿格喇(合、弹)
dhūmala-rakta puṣpa-nāla, puṣpa-āmoda

突(引)吗拉-喇(弹)格达(合) 补施(卷)巴(合)-拿(引)拉 补施(卷)巴(合)-阿(引)牟达
puṣpa-sāra pra-veśa mana vijñāna

补施(卷)巴(合)-萨(引)喇(弹) 波喇(合、弹)-微霞 吗拿 微积娘(合、引)拿
ālayaṃ puruṣa, mūlacittaṃ puruṣa ut-pādaya kāmanāṃ,

阿(引)拉阳 布嚩(弹)沙(卷) 目(合)拉积当 布嚩(弹)沙(卷) 乌得-巴(引)达呀 嘎(引)吗囊(引)
kāma-andha kāma-rāga kāma-moha, ananta pra-bhāva

嘎(引)吗-安他 嘎(引)吗-喇(弹)嘎 嘎(引)吗-牟哈 阿难达 波喇(合、弹)-帕(引)哇
adhiṣṭhite śārīra ātman mama java vi-śobhita

阿提施(卷)题(合、卷) 嚩 霞哩(弹、引)喇(弹) 阿(引)得曼(合) 吗吗 加哇 微-修皮达
dyutikāraṃ. sattvā netra-kautūhala darśaka ā-kāra

滴油(合)滴嘎(引)啞(弹) 萨得哇(合、引) 内得喇(合、弹)-高独(引)哈拉 达勒霞嘎 阿(引)-嘎(引)喇(弹)
mayā abhi-rūpa vi-śeṣa mohanāṃ. karṇa sattvā śrutya

吗呀(引) 阿皮-嚩(弹)巴 微-些沙(卷) 牟哈囊 嘎勒拿(卷) 萨得哇(合、引) 西嚩(合、弹)滴雅(合)

madhura-svara mayā sa-rūpa gandharva saṃgīti-ghoṣā

吗突喇(弹)-斯哇(合)喇(弹) 吗呀(引) 萨-噜(引) 巴 甘它勒哇 三唧(引) 滴-扣沙(卷、引)
pra-mohitaṃ. gandha-indriya sattvām ā-ghrāṇe

波喇(合、弹)-牟嘿(黑衣反) 当 甘它-因得哩(合、弹) 呀 萨得旺(合、引) 阿(引)-克喇(合、弹、引) 内(卷)
mad-deha puṣpa-gandhaka smara-mohitaṃ. jihvā sattvām

吗得-嚶哈 补施(卷) 巴(合)-甘它嘎 斯吗(合) 喇(弹)-牟嘿(黑衣反) 当 积诃哇(合、引) 萨得旺(合、引)
abhi-laṣati svādane mama sa-dṛśa madhu miṣṭa-anna

阿皮-拉沙(卷) 滴 斯哇(合、引) 达内 吗吗 萨-得哩(合、弹) 霞 吗突 弥施(卷) 达(合、卷)-安拿
kṣudhitvā bhojane. sattvām anu-bhavati vara-yuvati bandhura

格殊(合、卷) 提得哇(合、引) 剖加内 萨得旺(合、引) 阿奴-帕哇滴 哇喇(弹)-由哇滴 班突喇(弹)
gātrī su-vakṣo ni-tambā gabha ca madhura-nisvane

嘎(引) 得哩(合、弹、引) 苏-哇格寿(合、卷) 尼-当巴(引) 嘎帕 加 吗突喇(弹)-尼斯哇(合) 内
lobhanīya-tama mano-hare;pra-vara śepa puruṣa-puṃgava

楼帕尼(合) 呀-达吗 吗耨-哈类(弹) 波喇(合、弹)-哇喇(弹) 些巴 补噜(弹) 沙(卷)-崩嘎哇
śobhana ādhāyika sarva istrīnām bhajya me sa-dṛśa

修帕拿 阿(引) 他(引) 衣嘎 萨勒哇 衣斯得哩(合、弹、引) 囊(引) 帕积呀(合) 枚 萨-得哩(合、弹) 霞
mahā-liṅgaṃ, mada-vihvala kāma pratilati mana-hṛdaya

吗哈(引)-灵刚 吗达-微诃哇(合) 拉 嘎(引) 吗 波喇(合、弹) 滴拉低 吗拿-诃哩(合、弹) 达呀
saṃjāta mattāṃ, cittā smara-mohitā cintayā me ahar-niśaṃ.

三加(引) 达 吗当(引) 积达(引) 斯吗(合) 喇(弹)-牟嘿(黑衣反) 达(引) 进达呀(引) 枚 阿哈勒-尼香
mayā kṛtya maithuna-dharmā saṃ-codaya hṛdya mano

吗呀(引) 格哩(合、弹) 滴呀(合) 卖突拿-塔勒吗(引) 三-究达呀 诃哩(合、弹) 滴雅(合) 吗耨
jagat strī-puṃsa ādi-puruṣaḥ pra-veśa mana ālaya

加嘎得 斯得哩(合、弹、引)-崩萨 阿(引) 滴-补噜(弹) 沙(卷) 赫 波喇(合、弹)-微霞 吗拿 阿(引) 拉呀
vijñāna puruṣa, mana ālaya-vijñāna puruṣaḥ

微积娘(合、引) 拿 补噜(弹) 沙(卷) 吗拿 阿(引) 拉呀-微积娘(合、引) 拿 补噜(弹) 沙(卷) 赫
smara-dāyin kāma-ja kuśala-pratītya-bīja

斯吗(合) 喇(弹) 达(引) 羸 嘎(引) 吗-加 古霞拉-波喇(合、弹) 滴(引) 滴雅(合)-碧(引) 加
pra-rūḍha vi-ropaṇe. iva so 'haṃ jagad antara hṛdayaṃ

波喇(合、弹)-噜(弹、引) 塔(卷) 微-喽(弹) 巴内(卷) 衣哇 搜 杭 加嘎得 安达喇(弹) 诃哩(合、弹) 达阳
nara madhya-dhātuka nārī, nārī madhya-dhātuka

拿喇(弹) 吗特雅(合)-他(引) 度嘎 拿(引) 哩(弹、引) 拿(引) 哩(弹、引) 吗特雅(合)-他(引) 度嘎
nara, dvayoḥ saṃ-yoga deha. aham iva jagad eṣaṇa arthayate

拿喇(弹) 得哇(合) 油赫 三-油嘎 嚶哈 阿杭 衣哇 加嘎得 诃沙(卷) 拿(卷) 阿勒塔呀嚶
āvāha-vivāha saṃ-pūrṇa abhi-manaḥ parāyaṇe. iva so 'haṃ

阿(引) 哇(引) 哈-微哇(引) 哈 三-部(引) 勒拿(卷) 阿皮-吗拿赫 巴喇(弹、引) 呀内(卷) 衣哇 搜 杭
viśva ekabhūya maṇḍala puruṣa kāma madasya bhūta

微西哇(合) 诃嘎铺(引) 呀 曼达(卷) 拉 布噜(弹) 沙(卷) 嘎(引) 吗 吗达斯呀(合) 铺(引) 达
prakṛti svāhā.nama ārya vajra

波喇(合、弹) 格哩(合、弹) 滴 斯哇(合、引) 哈(引) 拿吗 阿(引) 哩呀(合) 哇积喇(合、弹)
anaṅga-mañjuśrīyā bodhisattvāya mahāsattvāya

阿囊嘎-曼究西哩(合、弹、引) 呀(引) 噉(布割反) 提萨得哇(合、引) 呀 吗哈(引) 萨得哇(合、引) 呀
mahā- kārūṇikāya. sidhyantu me vaśī-karaṇa

吗哈(引)-嘎(引) 噜(弹) 尼(卷) 嘎(引) 呀 悉特言(合) 度 枚 哇西(引)-嘎喇(弹) 拿(卷)
mahā-mantra svāhā.

吗哈(引)-曼得喇(合、弹) 斯哇(合、引) 哈(引)

anaṅga-mañjuśrī-bodhisattva【圣金刚无相文殊师利菩萨】 dhāraṇī【陀罗尼】 svāhā【圆满成就】.

圣金刚无相文殊师利菩萨心真言含义

om, ārya-mañju-ghoṣa hṛd-ja【圣妙音菩萨心出生】parama-siddha【第一神验】vaśī-karaṇa mantra【敬爱真言】vidyā-bala【明力】kāma-mūta【强力促使爱心】makṣū【快速】ut-pādaya【生起】, iti【如是】pīṭalam ā-kāra【黄色形相】ṣaḍ- bhujām【六臂】ṣoḍaśa-vārṣaka【十六岁】 nava-yauvana【青春少年】 śṛṅgāra【着装漂亮可爱的】 ārya-vajra-anaṅga-mañjuśrī-bodhisattva【圣金刚无相文殊师利菩萨】 dhāraṇī【陀罗尼】 svāhā【圆满成就】.

阿闍如来开示：

《妙香医菩萨大佛顶妙喜世界究竟根本陀罗尼》，这陀罗尼是妙香医菩萨的根本心经文，里面有了妙喜世界的圣众加持力，比之前的《紫红花金刚明王陀罗尼》，一尊金刚明王的地位，果位更加殊胜！念诵了以后，整个人的精神境界可以连接到妙喜世界，日后应该多专注这个陀罗尼。

观世音菩萨开示：

因为人间大藏经匮乏了往生阿闍如来妙喜世界的陀罗尼，留在娑婆世界的大正藏法本仅有阿闍如来佛号和一些零星的咒语，而且也似乎纰漏甚多，因此阿闍如来将赐恩泽于圣弟子关于《妙喜净土三圣十八大将决定往生净土陀罗尼》，而此经典更是精华所在，是最新往生妙喜阿闍如来净土的一个陀罗尼。

妙香医菩萨开示：

我妙香医菩萨来此世界缘分非凡，信者得度，来此娑婆世界的大菩萨转世的不少，济公、寒山文殊、拾得普贤，他们大菩萨来此娑婆世界，也遇到过不少毁谤波折，我来此娑婆世界，是阿闍如来为我摩顶授记，此乃为修成佛果圆满的必经之路。念我圣号之前，内心应先虔诚恭敬礼拜阿闍如来；就如观世音菩萨，恭敬阿弥陀佛本尊，将阿弥陀佛尊像供奉于发髻之上，而我亦复如是，恭敬阿闍如来，如我慈父。阿闍如来意为如如不动之佛陀，我心也如是，如如不动，万魔皆不能动之分毫！相信阿闍如来和我妙香医菩萨者亦复如是，万魔不可动之分毫！

不空胃索菩萨开示：

圣金刚无相文殊师利菩萨陀罗尼，此陀罗尼于娑婆世界有大效用，能够净化瘴疠之气，这个殊胜的咒语具有不可思议的加持力，为末法时期最有帮助的大法之一，是能在末法时期成就法验的少数法宝。

备注：经书中记载的陀罗尼，有的译经师当年是用唐朝官方语言河洛话(今闽南语)翻译的，有的译经师是用他们本地方言翻译的，而我们现在的官方语言是普通话，如果用普通话去念他们当时翻译的咒语，就会显得不准确。再者，《大藏经》中的咒语错误纰漏甚多，这就出现了一些咒语没有标注合音等符号，一些咒语错了字，一些咒语漏掉字，一些咒语前后顺序错误，一些咒语句子抄漏了。所以还原更正陀罗尼就显得尤为重要。因为咒语是诸佛菩萨之秘，更准确的陀罗尼能够快速感通佛菩萨。此真言为校对后的正确版本，请用普通话念诵黑色大字部分内容，此部分为真言的梵音近似读音，其中(引)代表前一个字念长音，(合)代表前面下划线汉字组合拼音，(弹)代表前一个字念弹舌音，(卷)代表前一个字念卷舌音，(布剖反)代表前一个字的读音取布的声母 b，剖的韵母 ou，组合拼音念 bou。(黑衣反)代表前一个字的读音取黑的声母 h，衣的韵母 i，组合拼音念 hi。其他标注了(反)型字的均为取第一个字的声母和第二个字的韵母组合拼音。(半)代表前一个字只用念读音的一半。如果觉得括号内的文字过于繁琐，亦可直接念诵括号外的大字部分，相比于错误纰漏甚多的《大藏经》汉语咒语，是不会影响咒力发挥的。

蔡文端居士罗马梵文网：<https://dharanipitaka.com/>

蔡文端居士梵汉转译网：<http://www.caiwenduan.com/>